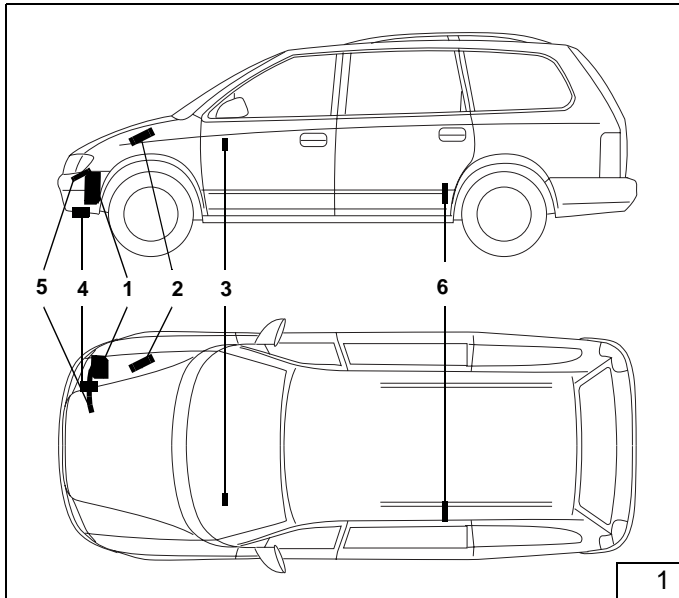


Zusatzheizung *Thermo Top - Z/C*

Prüfzeichen ~~~ S 289 / S 292



Legende zu Bild 1

- 1 Heizgerät Thermo Top Z/C -B/D
- 2 Flachsicherungshalter und Gebläserelais
- 3 Vorwähluhr
- 4 Abgasschalldämpfer
- 5 Brennluftleitung
- 6 Dosierpumpe

Spezialwerkzeug

- Abklemmzangen
- Drehmomentschlüssel für 2,0 - 10 Nm

Inhaltsverzeichnis

Hyundai Trajet	1	Einbindung in den Wasserkreislauf	14
Heizgerät / Einbaukit	2	Brennstoffeinbindung	18
Geprüfte Fahrzeuge	2	Abschließende Arbeiten	20
Vorwort	3	Bedienungshinweise für den Endkunden	25
Allgemeine Hinweise	4		
Vorarbeiten	4		
Einbauort Heizgerät	4		
Flachsicherungshalter und Gebläserelais	5		
Gebläseansteuerung	6		
Vorwähluhr und			
Option Sommer-/Winterschalter	7		
Einbau Heizgerät	8		
Brennluftansaugleitung	13		

Einbauanleitung

(Verbindliche Einbauvorschrift)

TT0301/08

Hyundai Trajet

Benzin und Diesel

nur für Linkslenker

Gültigkeit siehe Seite 2

Fahrzeugtypen, Motortypen und Ausstattungsvarianten die nicht in dieser Einbauanleitung aufgeführt sind, wurden nicht geprüft.

Ein Einbau nach dieser Einbauanleitung kann aber möglich sein.

In jedem Fall sind die Zulassungsvorschriften auf Seite 3 zu beachten!

Heizgerät / Einbaukit

Menge	Bezeichnung	Bestell-Nr.
1	Wasserheizgerät <i>Thermo Top Z/C -B</i> mit Standard-Lieferumfang oder	906 04A
1	Wasserheizgerät <i>Tele Thermo Top Z/C -B</i> mit Standard-Lieferumfang oder	670 83A
1	Wasserheizgerät <i>Thermo Top Z/C -D</i> mit Standard-Lieferumfang oder	892 44A
1	Wasserheizgerät <i>Tele Thermo Top Z/C -D</i> mit Standard-Lieferumfang	670 83A

Zusätzlich erforderlich:

1	Einbaukit Hyundai Trajet <i>Thermo Top Z/C -B/D</i>	13 004 62A
---	---	------------

Geprüfte Fahrzeuge

Hersteller	Typ	Handelsbezeichnung	EG-BE-Nr.
Hyundai	FO	Traj	e11*98/14*0130*..

Motortyp	Motorart	Leistung in kW	Hubraum cm ³
G4JP-G	Otto	100	1997
G6BA, G6BA-6	Otto	127	2656
D4EA	Diesel	83	1991

Vorwort

Diese verbindliche Einbauanleitung gilt für Hyundai Trajet Benzin und Diesel - Gültigkeit siehe Titelseite - Modelljahr 2001 und später, wenn technische Änderungen am Fahrzeug den Einbau nicht beeinflussen unter Ausschluss irgendwelcher Haftungsansprüche. Je nach Version und Ausstattung des Fahrzeuges können beim Einbau Änderungen gegenüber diesem Einbauvorschlag notwendig werden. In jedem Fall sind jedoch die Vorschriften der "Einbauanweisung" und "Betriebsanweisung" **Thermo Top Z/C, E** zu befolgen. Die entsprechenden Regeln der Technik sind beim Einbau einzuhalten.

ACHTUNG:

Die Zulassungsvorschriften sind zu beachten!

In der Bundesrepublik Deutschland ist der nachträgliche Einbau der Zusatzheizung Thermo Top Z/C nach dieser Einbauanleitung nicht abnahmepflichtig, da hierzu ein spezieller Nachtrag der ABG besteht.

Die Entbindung von der Pflicht, nach dem Einbau der Zusatzheizung eine neue Betriebserlaubnis zu beantragen (TÜV-Gutachten), gilt nur, wenn dieser Einbau in allen Anforderungen der nachstehenden, verbindlichen Einbauanleitung entspricht. Bei Abweichungen von dieser Einbauanleitung muss eine neue Betriebserlaubnis beantragt werden (siehe Einbauanweisung Thermo Top Z/C, E).

Ergänzend zu dieser Einbauanleitung gelten die Vorschriften der Betriebsanweisung und Einbauanweisung. Die dieser Einbauanleitung beiliegende ABG und die Betriebsanweisung/Einbauanweisung ist im Fahrzeug mitzuführen.

Allgemeine Hinweise

- Blanke Karosseriestellen, z.B. an Bohrungen mit Korrosionsschutz versehen
- Schläuche, Leitungen und Kabelbäume mit Kabelbindern sichern und an Scheuerstellen mit Schutzschlauch versehen
- Scharfe Kanten mit Kantenschutz (aufgeschnittener Kraftstoffschlauch) versehen

Vorarbeiten

- Die nicht zutreffende Jahreszahl auf dem Duplikatschild entfernen
- Duplikatschild (Typschild) an geeigneter Stelle sichtbar anbringen

Motorraum

- Radio Security Code prüfen und notieren

ACHTUNG:

Batterie abklemmen!

- Druck vom Kühlsystem ablassen
- Ausgleichsbehälter für Kühlflüssigkeit lösen
- Behälter für Scheibenwaschanlage ausbauen

Fahrzeugaußenseite

- Beide Blinkleuchten vorne ausbauen
- Beide Scheinwerfer ausbauen
- Radhausverkleidung vorne rechts ausbauen
- Radhausverkleidung vorne links lösen
- Stoßfänger vorne abbauen
- Tankdeckel öffnen, Tank belüften, Tankdeckel wieder schließen

Innenraum

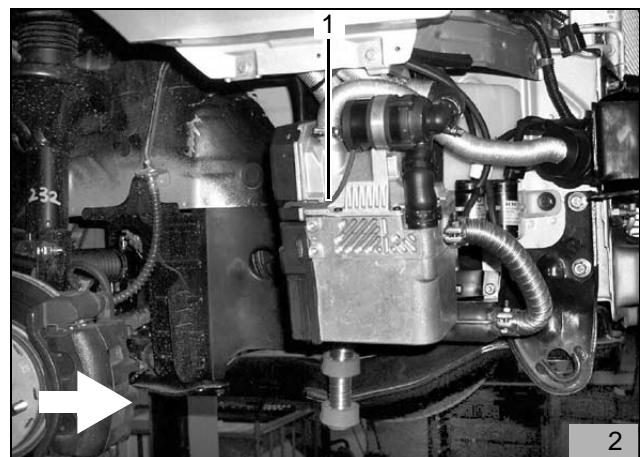
- Verkleidung A-Säule im Fußraum rechts ausbauen

Nur für Fahrzeuge mit manueller Klimaanlage

- Untere Handschuhfachverkleidung ausbauen

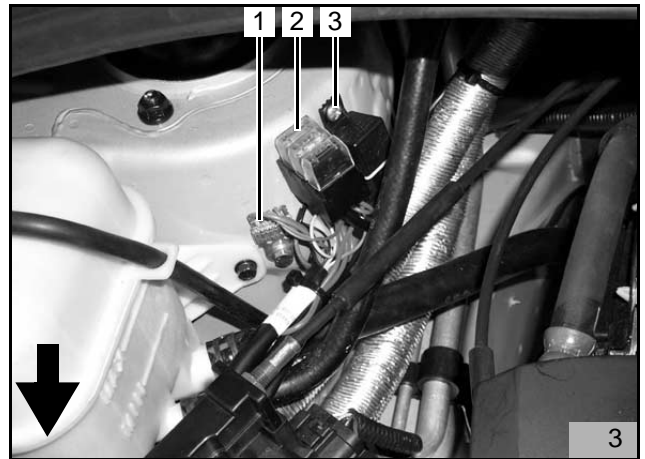
Einbauort Heizgerät

- Das Heizgerät (2/1) wird vorne rechts, zwischen Radhaus und Stoßfänger am Längsträger eingebaut. Die Einbaulage ist senkrecht und längs zur Fahrtrichtung.



Flachsicherungshalter und Gebläserelais

- Lochbild des Gebläserelais K3 (3/3) und der Halteplatte des Flachsicherungshalters (3/2) gemäß Bild 3 auf den Federbeindom übertragen
- Bohrung für Halteplatte \varnothing 2,5mm bohren
- Bohrung \varnothing 4mm für Gebläserelais bohren
- Halteplatte des Flachsicherungshalters mit Blechschraube 3,5x13 befestigen
- Gebläserelais K3 mit Blechschraube 5,5x9,5 befestigen
- Massestützpunkt (3/1) mit Schraube M6x20 und Zahnscheibe 6mm an vorhandener Gewindebohrung am Federbeindom gemäß Bild 3 befestigen
- Flachsicherungshalter (3/2) an der Halteplatte aufstecken

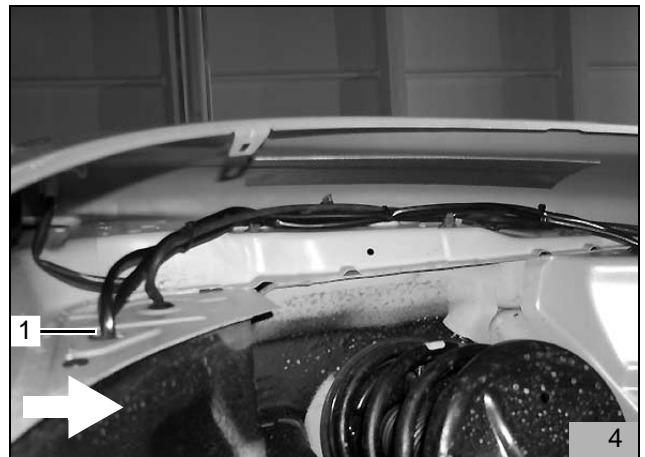


HINWEIS:

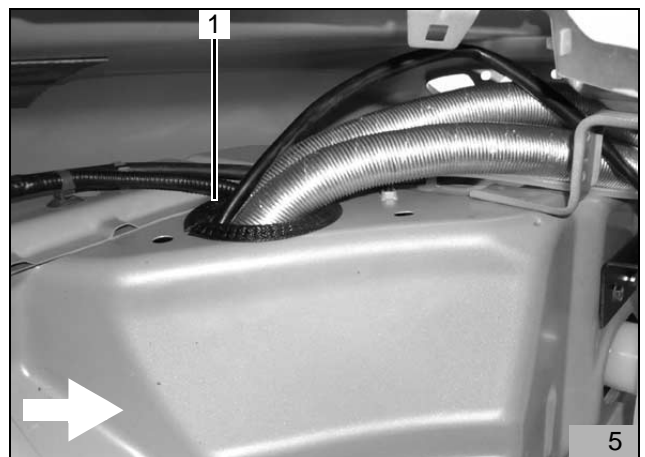
Bei allen Kabeldurchführungen auf Scheuerschutz achten!

Kabelbaum Vorwahuhr so kurz wie möglich verlegen!
Plusleitung gegen beiliegende Plusverlängerung austauschen!

- Kabelbaum Vorwahuhr und Gebläseansteuerung durch vorhandene Durchführung (4/1) in den Innenraum verlegen und mit Kabelbindern befestigen



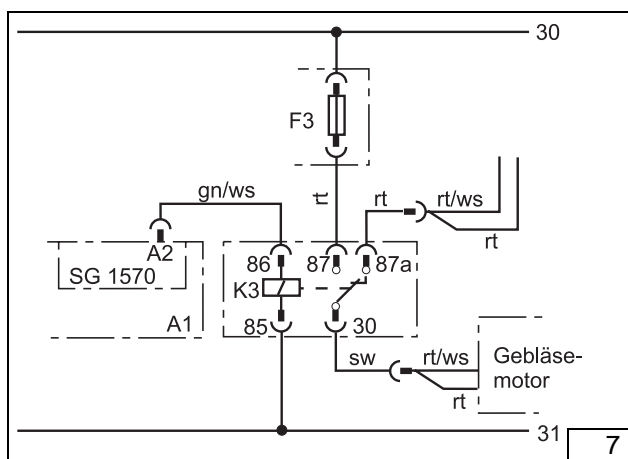
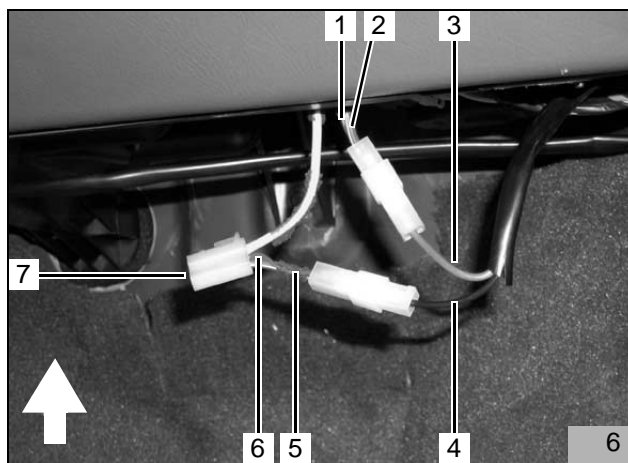
- Kabelbaum Heizgerät durch vorhandene Durchführung im Radhaus (5/1) zum Einbauort Heizgerät verlegen und mit Kabelbindern befestigen
- Plusleitung rot zum Batterie-Pluspol verlegen und anschließen
- Kabelbaum Dosierpumpe am fahrzeugeigenen Kabelbaum entlang an der Spritzwand zur ABS-Einheit verlegen und von dort an fahrzeugeigenen Leitungen nach unten führen



Gebläseansteuerung

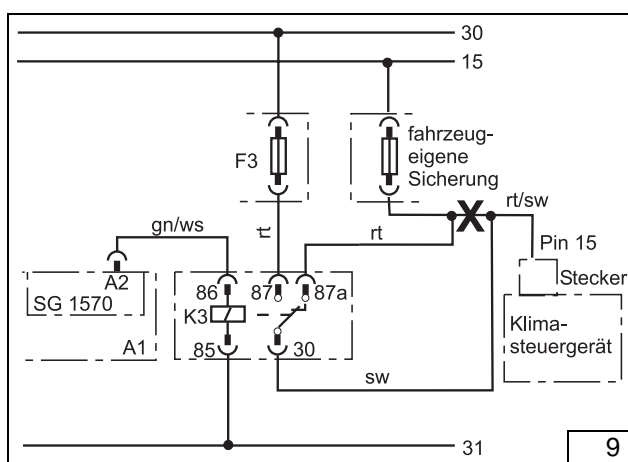
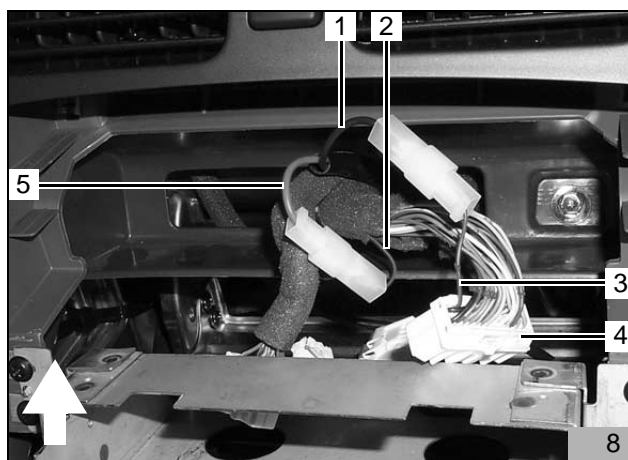
Bei Fahrzeug ohne Klimaautomatik

- Die Gebläseansteuerung erfolgt am Gebläsemotor im Fußraum der Beifahrerseite
- Kabelbaum der Gebläseansteuerung zum Gebläsemotor verlegen
- Stecker (6/7) vom Gebläsemotor abstecken
- Leitung rot/weiß (6/2,6) und Leitung rot (6/1,5) ca. 50mm vor Stecker (6/7) trennen
- Verbindungen mit beiliegenden Flachsteckverbindungen gemäß Schaltplan Bild 7 herstellen
- Leitung rot (6/3) von K3/87a mit Leitung rot/weiß (6/6) und Leitung rot (6/1) verbinden
- Leitung schwarz (6/4) von K3/30 mit Leitung rot/weiß (6/6) und Leitung rot (6/5) zum Gebläsemotor verbinden
- Leitungen mit Kabelbindern befestigen
- Stecker wieder aufstecken



Bei Fahrzeug mit Klimaautomatik

- Die Gebläseansteuerung erfolgt am 26-poligen Stecker (8/4) vom Klimasteuergerät
- Kabelbaum der Gebläseansteuerung zum Klimasteuergerät verlegen
- Klimasteuergerät nach Herstellerangaben ausbauen und 26-poligen Stecker (8/4) vom Klimasteuergerät abstecken
- Leitung rot/schwarz (8/2,3) ca. 50mm vor Stecker (8/4) Pin 15 trennen
- Verbindungen mit beiliegenden Flachsteckverbindungen gemäß Schaltplan Bild 9 herstellen
- Leitung rot (8/5) von K3/87a mit Leitung rot/schwarz (8/2) zu fahrzeugeigener Sicherung verbinden
- Leitung schwarz (8/1) von K3/30 mit Leitung rot/schwarz (8/3) zum Stecker verbinden
- Sicherung F3 25A gegen beiliegende Sicherung 7,5A austauschen
- Klimasteuergerät nach Herstellerangaben einbauen und 26-poligen Stecker (8/4) aufstecken
- Leitungen mit Kabelbindern befestigen



Vorwahluhr und Option Sommer-/Winterschalter

ACHTUNG:

Bei der Montage der Vorwahluhr nicht auf das LCD-Display drücken

HINWEIS:

Der dargestellte Einbauort der Vorwahluhr (10/1) und des Sommer-/Winterschalters (10/2) ist eine Empfehlung! Der Einbauort ist nicht immer möglich. Vor der Montage bitte den Einbauort mit Ihrem Kunden abstimmen

- Bohrschablone für Vorwahluhr an der gewünschten Position aufkleben
- Zwei Bohrungen gemäß Schablone bohren
- Schablone entfernen
- Befestigungshülse mit Blechschraube montieren

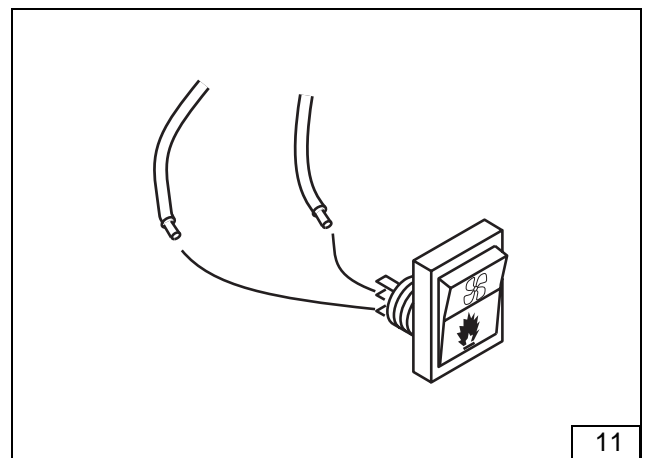
HINWEIS:

Auf Richtung der Rastzähne achten (Siehe Einbauanweisung)! Bei der Verlegung des Kabelbaumes auf Scheuerschutz achten!

- Kabelbaum der Vorwahluhr durch die Bohrung ziehen und Stecker an der Vorwahluhr anstecken
- Vorwahluhr aufstecken



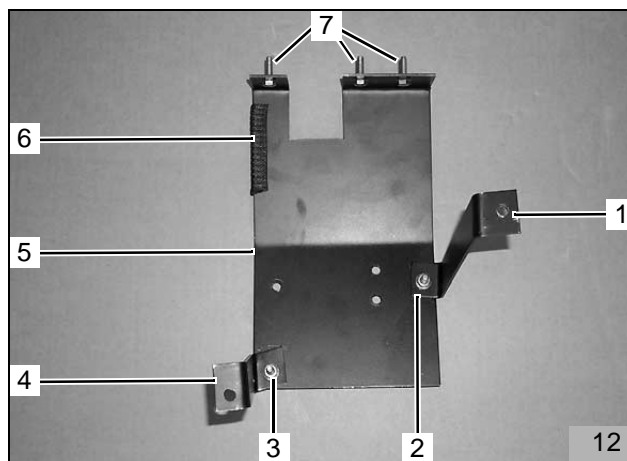
- Lochbild des Sommer-/Winterschalters (10/2) an der gewünschten Position übertragen und Bohrung \varnothing 12 mm bohren
- Leitungen br und vi durch die Bohrung führen
- Leitungen br und vi wie in Bild 11 dargestellt am Schalter anschließen (untere Kontakte)
- Sommer-/Winterschalter mit Zahnscheibe und Mutter befestigen



Einbau Heizgerät

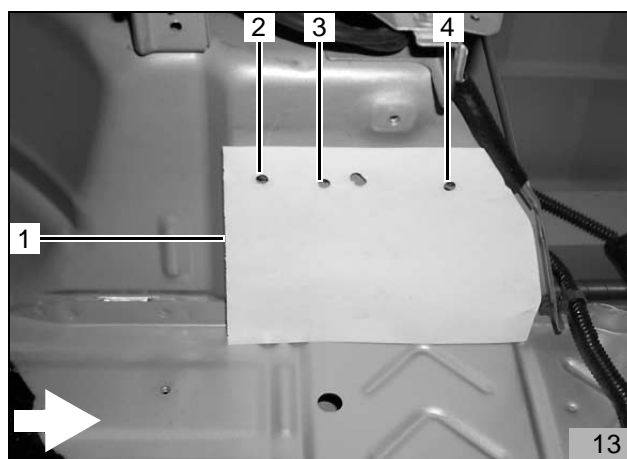
Halter vormontieren (alle Fahrzeuge)

- Strebe (12/1) und Strebe (12/4) an Halter (12/5) mit Schraube M6x20 (12/2, 3) und Bundmuttern M6 gemäß Bild 12 befestigen
- Vom beiliegenden Kantenschutz (12/6) ca. 80mm ablängen und gemäß Bild 12 am Halter befestigen
- 3 Schrauben M6x20 (12/7) gemäß Bild 12 mit Bolzensicherung einsetzen

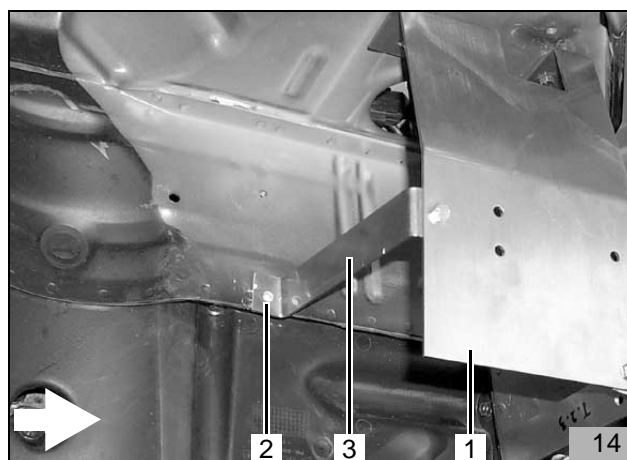


Einbauort vorbereiten (alle Fahrzeuge)

- Beiliegende Schablone (13/1) gemäß Bild 13 auflegen und Lochbild (13/2,3,4) übertragen
- Bohrungen (13/2,3,4) \varnothing 6,5mm bohren



- Vormontierten Halter (14/1) mit drei Schrauben M6x20, Karoseriescheiben und Bundmuttern in Bohrungen (13/2,3,4) lose befestigen
- Lochbild (14/2) für Strebe (14/3) gemäß Bild 14 übertragen



- Lochbild (15/1) für Strebe (15/2) gemäß Bild 15 übertragen
- Bohrungen \varnothing 6,5 mm (15/1; 14/2) bohren
- Halter wieder abnehmen



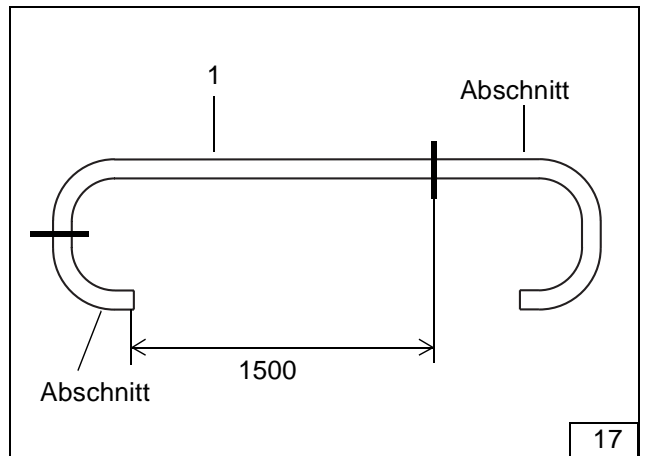
- Beiliegenden Kantenschutz (16/1) ablängen und an fahrzeugeigener Durchführung gemäß Bild 16 befestigen



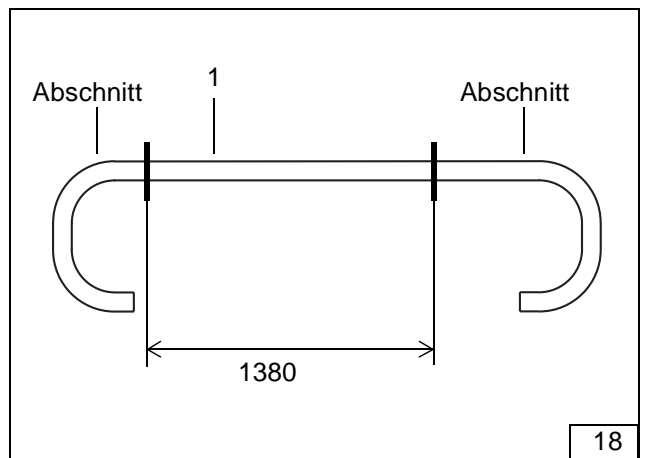
Heizgerät vormontieren

Wasserschläuche vorbereiten für Fahrzeuge mit Benzinmotor

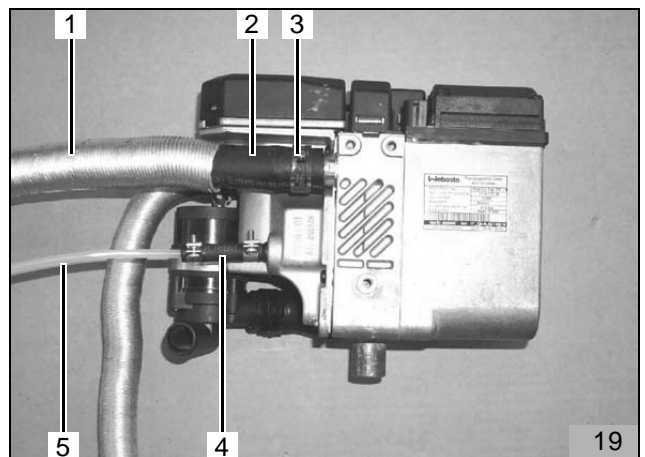
- Von dem im Lieferumfang enthaltenen Wasserschlauch 1 Schlauchstück gemäß Bild 17 ablängen
- 1 x 1500mm lang + 90°-Bogen (17/1)
(von Heizgerät-Wassereintritt zu Motoraustritt)



- Von dem im Kit enthaltenen Wasserschlauch 1 Schlauchstück gemäß Bild 18 ablängen
- 1 x 1380mm lang (18/1)
(von Heizgerät-Wasseraustritt zu Wärmetauscher)

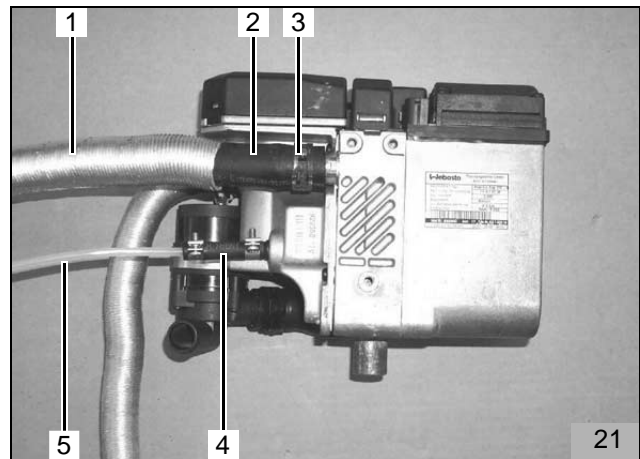
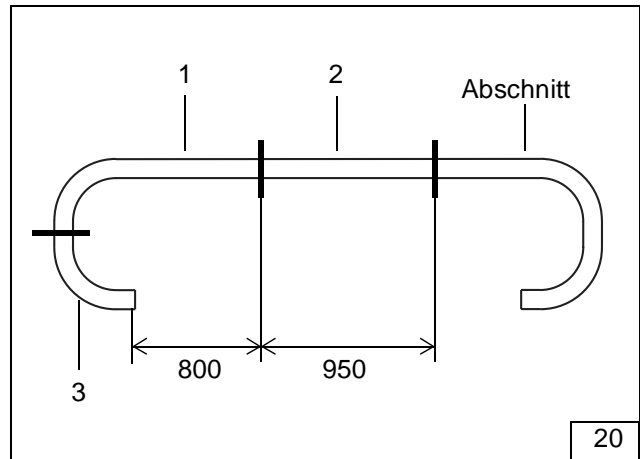


- Wasserschlauch 1380mm lang (19/2) auf Heizgerät- Wasseraustritt aufstecken und mit Federbandschelle (19/3) befestigen
- Wärmeschutzschlauch 1000mm lang (19/1) auf Wasserschlauch (19/2) aufstecken
- Mecanyl-Brennstoffleitung (19/5) mit Schlauchstück (19/4) und Schlauchschellen 10mm am Heizgerät befestigen



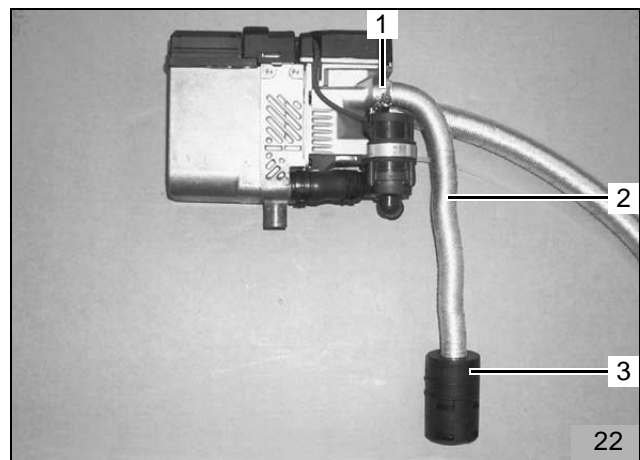
Wasserschläuche vorbereiten für Fahrzeuge mit Dieselmotor

- Von dem im Lieferumfang enthaltenen Wasserschlauch 1 Schlauchstück gemäß Bild 19 ablängen
- 1 x 800mm lang + 90°-Bogen (20/1) (von 90°-Bogen (20/3) zu Heizgerät-Wassereintritt)
- 1 x 950mm lang (20/2) (von Heizgerät-Wasseraustritt zu fahrzeugeigenem Schlauchstück zum Wärmetauscher-Wassereintritt)
- 1 x 90°-Bogen (20/3) (von Motoraustritt zu Wasserschlauch 800mm lang (20/1))
- Wasserschlauch 950mm lang (21/2) auf Heizgerät-Wasseraustritt aufstecken und mit Federbandschelle (21/3) befestigen
- Wärmeschutzschlauch 1000mm lang (21/1) auf 900mm ablängen und auf Wasserschlauch 950mm lang (20/2) aufschieben
- Mecanyl-Brennstoffleitung (21/5) mit Schlauchstück (21/4) und Schlauchschellen 10mm am Heizgerät befestigen

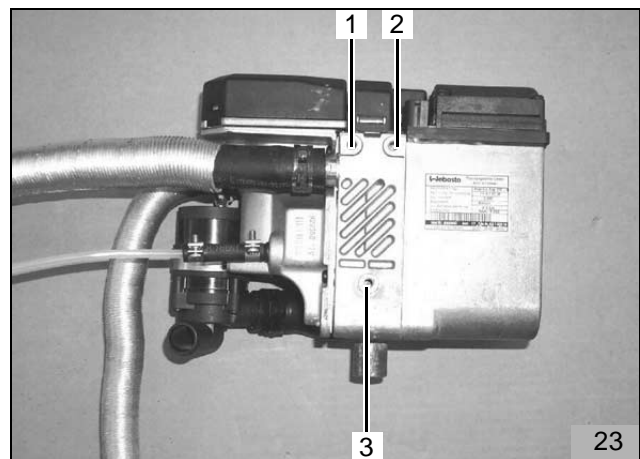


Brennluft vorbereiten (alle Fahrzeuge)

- Brennluftansaugleitung (22/2) mit der geschlitzten Seite am Heizgerät aufstecken und mit Schlauchschelle (22/1) befestigen
- Brennluftansaug-Schalldämpfer (22/3) in Brennluftansaugleitung eindrehen



- Gewinde (23/1,2,3) im Heizgerät mit EJOT-Schraube vorschneiden



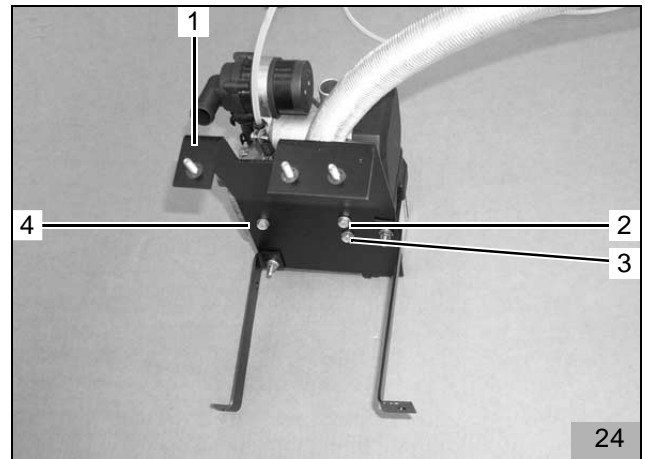
HINWEIS:

Zur Befestigung des Heizgerätes nur die im Lieferumfang beiliegenden Spezialschrauben Typ EJOT PT verwenden! (Anzugsdrehmoment 10 Nm)

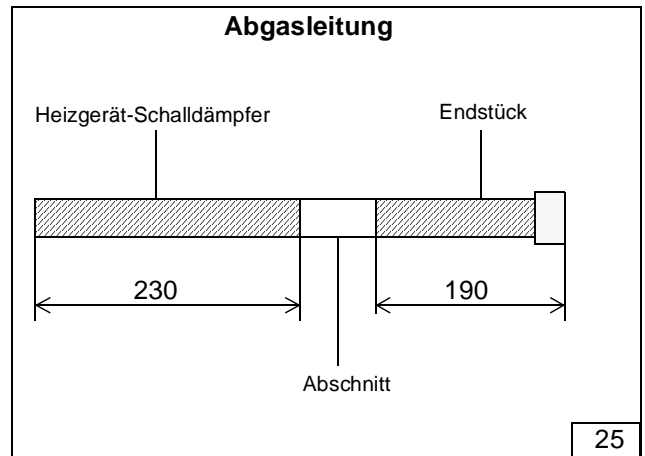
HINWEIS:

Zwischen Halter und Heizgerät bei Position (23/4) zwei Scheiben B6,4 zwischenlegen!

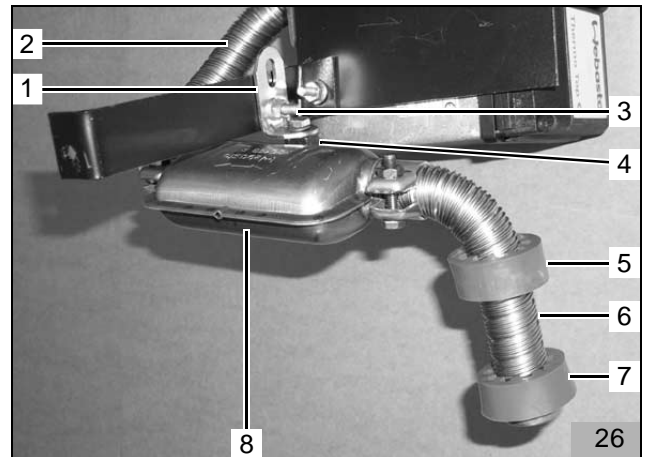
- Vormontierten Halter (24/1) gemäß Bild 24 mit drei EJOT-Spezialschrauben (24/2,3,4) befestigen (Anzugsdrehmoment 10 Nm), dabei an Position (24/4) zwei Scheiben B6,4 zwischenlegen

**Abgasanlage vorbereiten (alle Fahrzeuge)**

- Abgasleitung und Abgasleitung-Endstück gemäß Bild 25 ablängen

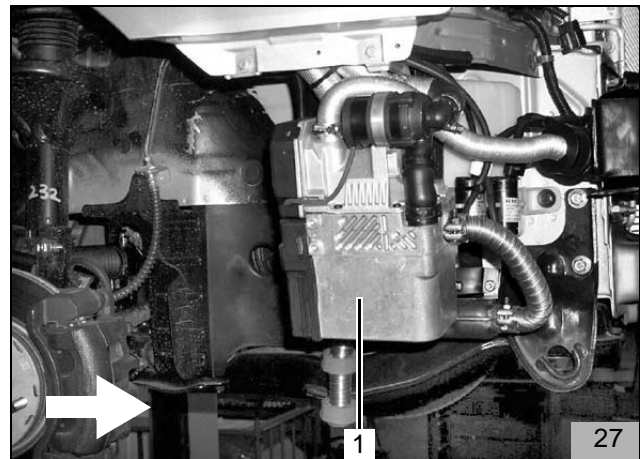


- Winkel (26/1) gemäß Bild 25 an Strebe mit Schraube M6x20 (26/3) und Bundmutter befestigen
- Distanzmutter M6x20 (26/4) mit Schraube M6x12 und Federring an Winkel (26/1) befestigen
- Abgasschalldämpfer (26/8) gemäß Bild 26 mit Schraube M6x12 und Federring an Distanzmutter (26/4) befestigen
- Abgasleitung 230mm lang (26/2) am Heizgerät und am Abgasschalldämpfer aufstecken und mit Schlauchklemmen befestigen
- Abgasleitung-Endstück 190mm lang (26/6) auf Abgasschalldämpfer aufstecken und mit Schlauchklemme befestigen
- 2 Profilgummis (26/5,7) auf Abgasleitung-Endstück aufstecken und gemäß Bild 26 positionieren
- Abgasleitung-Endstück gemäß Bild 26 formen

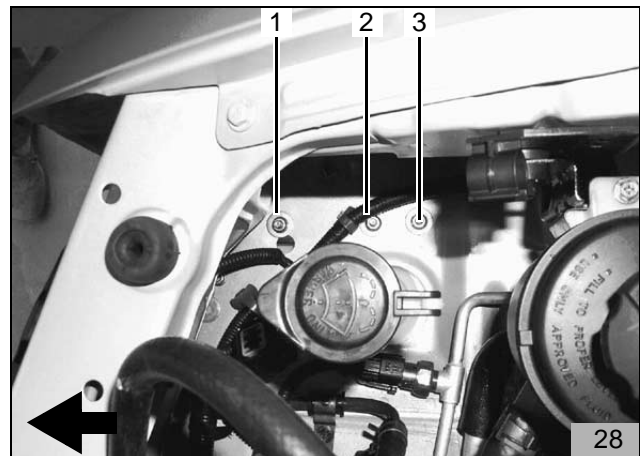


Heizgerät montieren

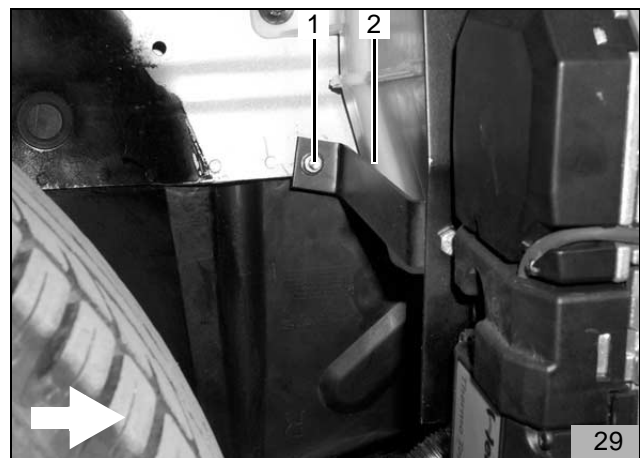
- Vormontiertes Heizgerät (27/1) gemäß Bild 27 einsetzen und ausrichten



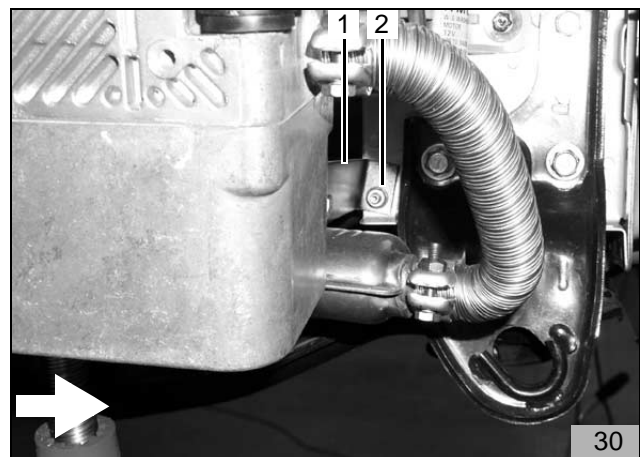
- Vormontiertes Heizgerät mit drei Karosseriescheiben A7,4 und Bundmuttern (28/1,2,3) gemäß Bild 28 befestigen



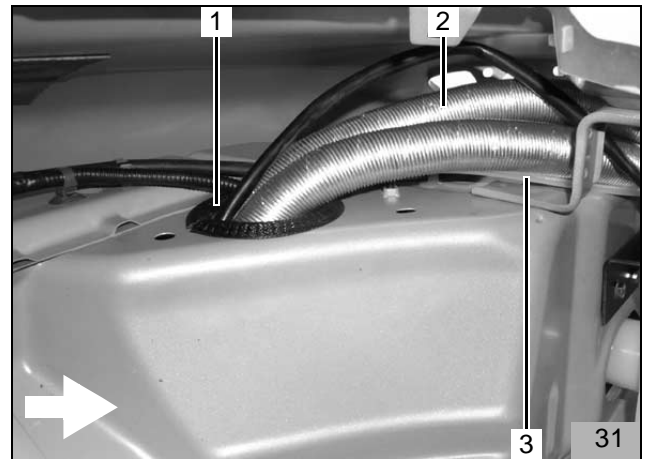
- Strebe (29/2) mit Schraube M6x20 (29/1) und Bundmutter befestigen



- Strebe (30/1) mit Schraube M6x20 (30/2) und Bundmutter befestigen

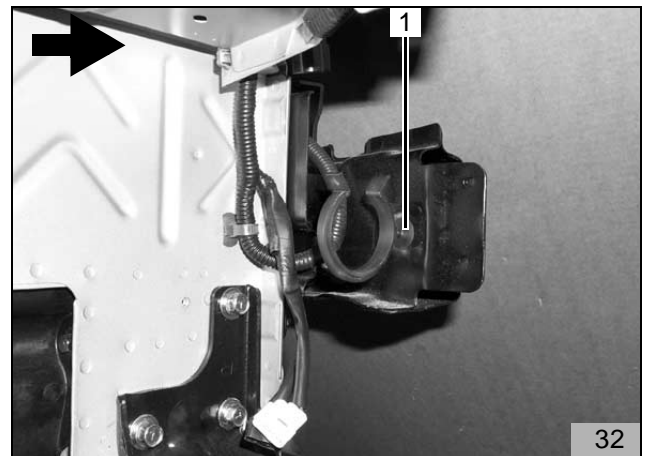


- Wasserschlauch (31/2) und Mecanyl-Brennstoffleitung (31/3) durch fahrzeugeigene Durchführung (31/1) gemäß Bild 31 in den Motorraum führen
- Mecanyl-Brennstoffleitung (31/3) am Kabelbaum Dosierpumpe an der Spritzwand entlang zur ABS-Einheit verlegen und von dort an fahrzeugeigenen Kraftstoffleitungen zum Unterboden führen



Brennluftansaugleitung

- Halteclip für Brennluftansaugerschalldämpfer von hinten in fahrzeugeigene Bohrung (32/1) gemäß Bild 32 einsetzen
- Bolzensicherung von vorn aufstecken

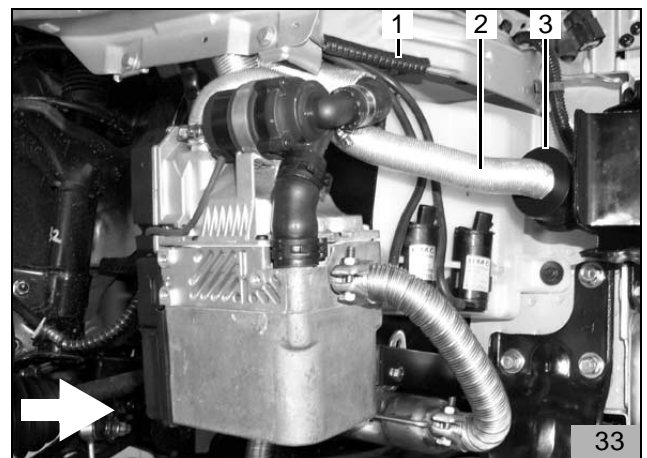


- Restlichen Kantenschutz (33/1) gemäß Bild 33 anbringen
- Brennluftansaugleitung (33/2) gemäß Bild 33 verlegen

HINWEIS:

Einbauanlage des Luftansaugerschalldämpfers beachten, siehe „Einbauanweisung“!

- Brennluftansaugerschalldämpfer (33/3) in den Halteclip einsetzen



Einbindung in den Wasserkreislauf

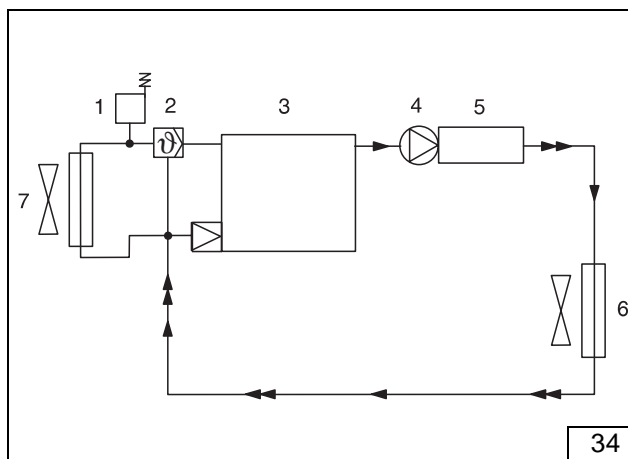
HINWEIS:

Alle Schlauchschellen mit 2,0 + 0,5 Nm festziehen!
 Auslaufendes Kühlwasser mit geeignetem Behälter auffangen!
 Wasserschläuche knickfrei verlegen!

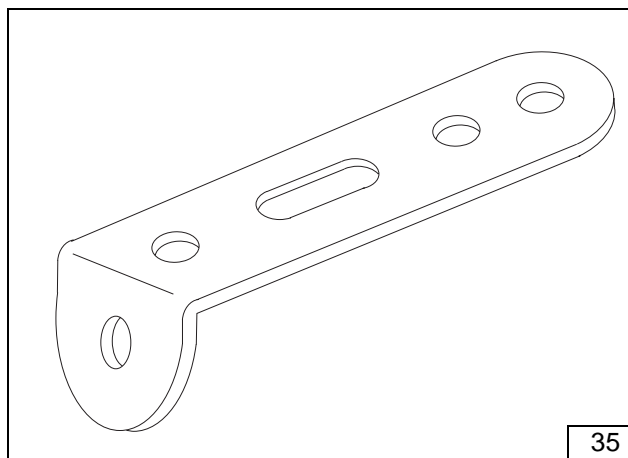
Im Folgenden wird eine Einbindung des Heizgerätes "In Reihe" (Inline) in den Kühlwasserkreislauf des Fahrzeuges beschrieben (Bild 34)

Legende zu Bild 34:

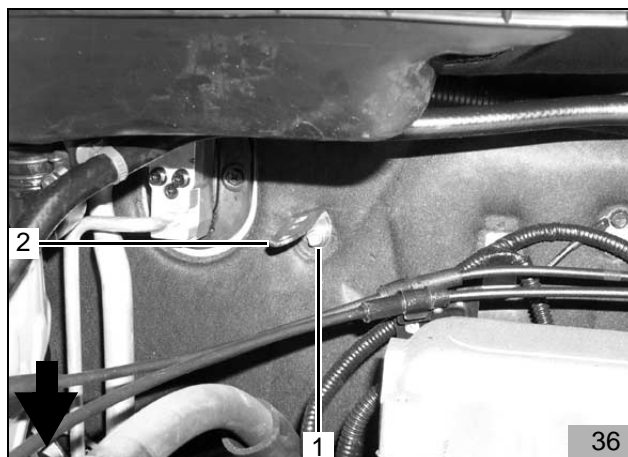
- 1 Ausgleichsbehälter
- 2 Kühlerthermostat
- 3 Fahrzeugmotor
- 4 Umwälzpumpe (Heizgerät)
- 5 Heizgerät
- 6 Heizungswärmetauscher (Fahrzeug)
- 7 Kühler



- Lochband gemäß Bild 35 abwinkel

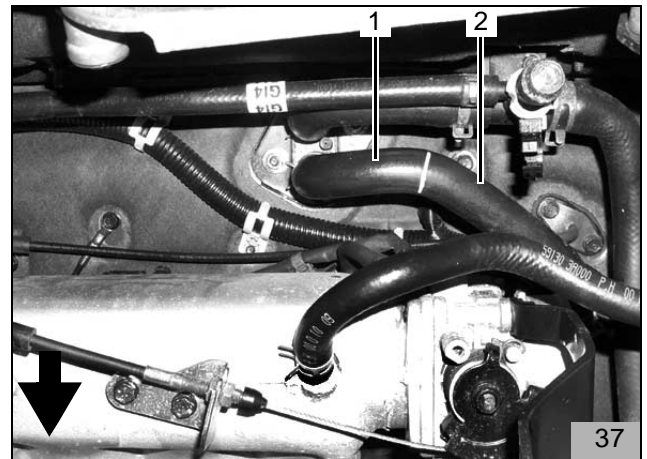


- Abgewinkeltes Lochband (36/2) gemäß Bild 36 an fahrzeugeigenem Stehbolzen mit Bundmutter (36/1) befestigen

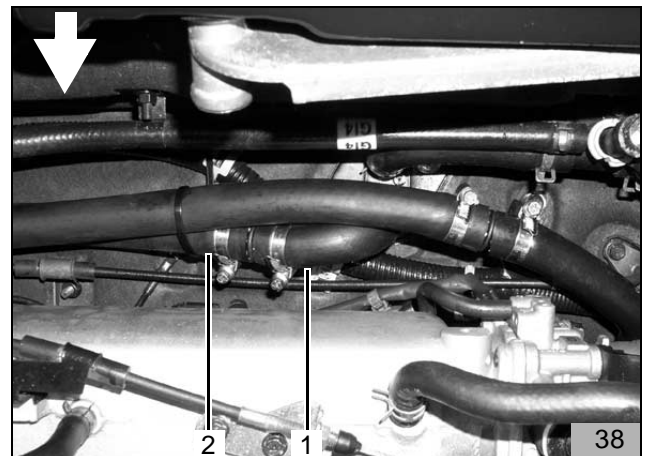


Nur für Fahrzeuge mit Benzinmotor

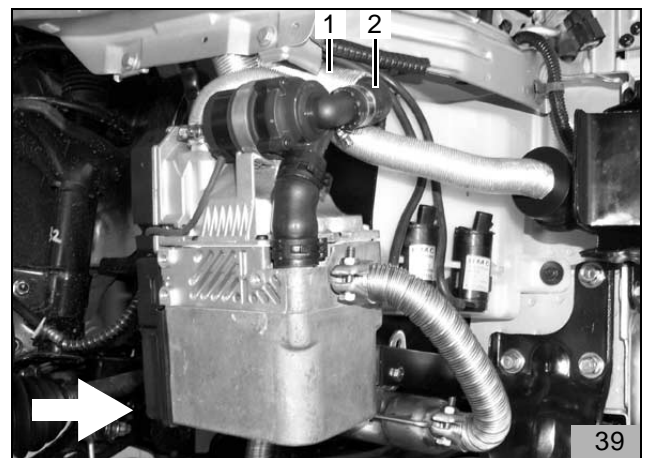
- Fahrzeugeigenen Wasserschlauch (37/1,2) vom Motoraustritt zum Wärmetauscher abklemmen
- Fahrzeugeigenen Wasserschlauch (37/1,2) gemäß Bild 37 trennen



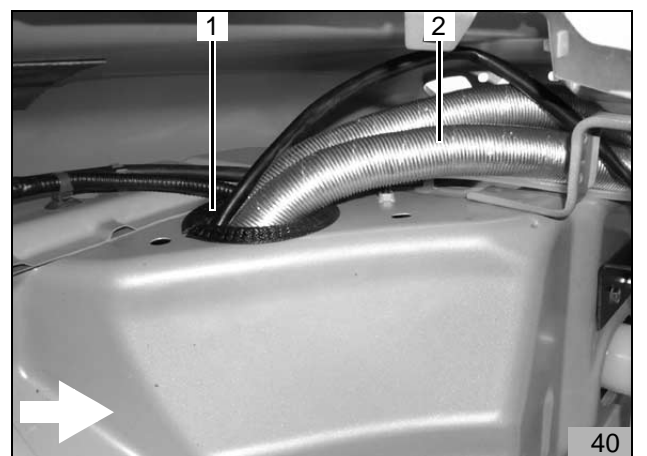
- Fahrzeugeigenen Wasserschlauch (38/1) zum Wärmetauscher um 180° drehen
- Wasserschlauch (38/2) vom Heizgerät-Wasseraustritt mit fahrzeugeigenem Wasserschlauch (38/1) vom Wärmetauscher mit Verbindungsrohr 18/20 und Schlauchschellen verbinden



- Auf Wasserschlauch 1500mm lang (39/2) Wärmeschutzschlauch 1000mm lang (39/1) aufstecken
- Wasserschlauch (39/2) mit 90°-Bogen auf Heizgerät-Wassereintritt aufstecken, gemäß Bild 39 ausrichten und mit Schlauchschelle am Heizgerät befestigen



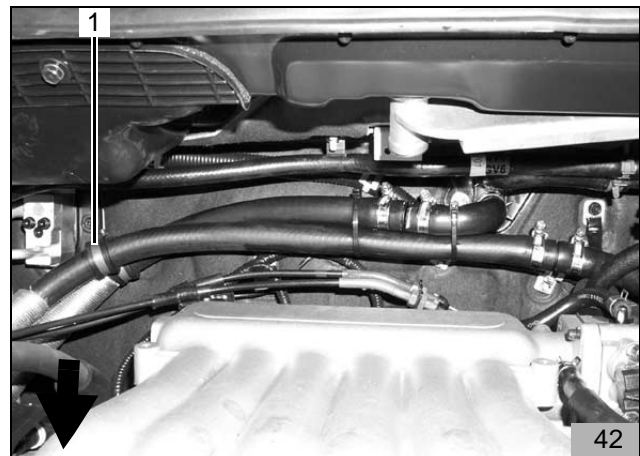
- Wasserschlauch (40/2) durch fahrzeugeigene Durchführung (40/1) gemäß Bild 40 in den Motorraum führen



- Fahrzeugeigenen Wasserschlauch vom Motorausstritt (41/2) und Wasserschlauch vom Heizgerät-Wassereintritt (41/1) mittels Verbindungsrohr 18/20 und zwei Schlauchschellen verbinden

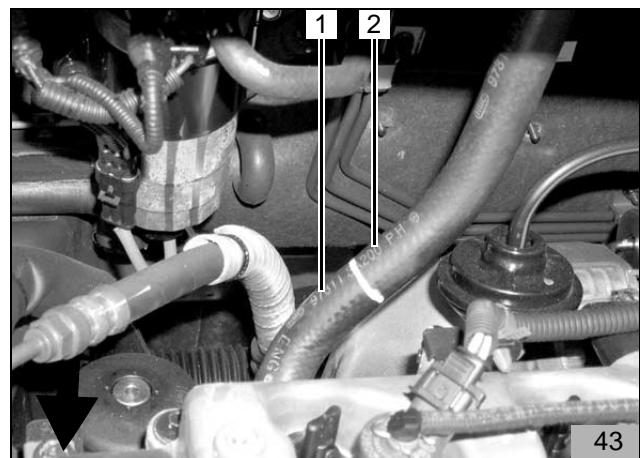


- Wasserschläuche mit zwei gummierten Rohrschellen (42/1), Schraube M6x25 und Bundmutter gemäß Bild 42 am abgewinkelten Lochband befestigen
- Alle Wasserschläuche mit Kabelbindern befestigen

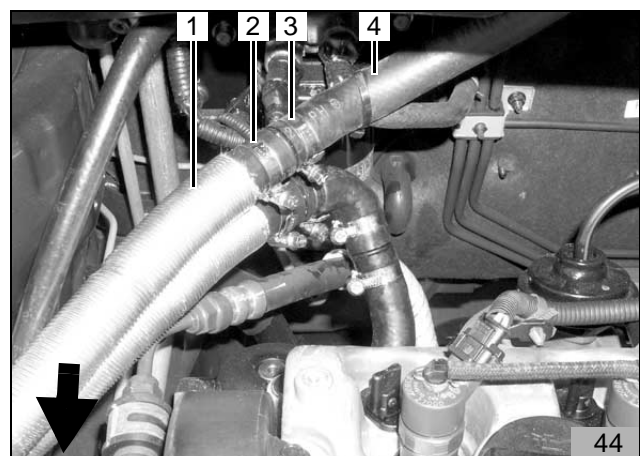


Nur für Fahrzeuge mit Dieselmotor

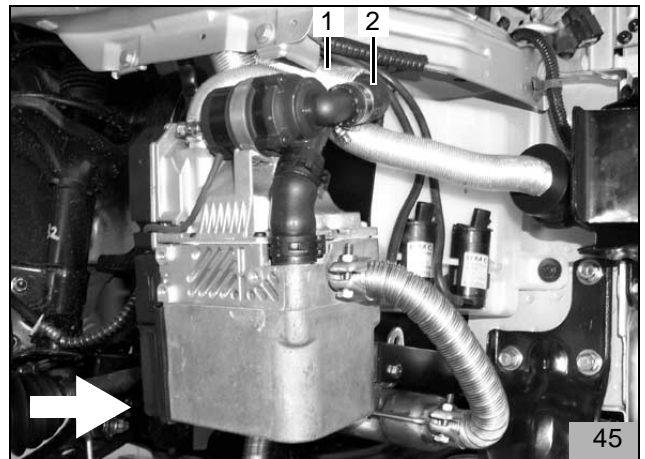
- Fahrzeugeigenen Wasserschlauch (43/1,2) vom Motorausstritt zum Wärmetauscher mit Abklemmzangen abklemmen
- Fahrzeugeigenen Wasserschlauch (37/1,2) an der Markierung gemäß Bild 37 trennen



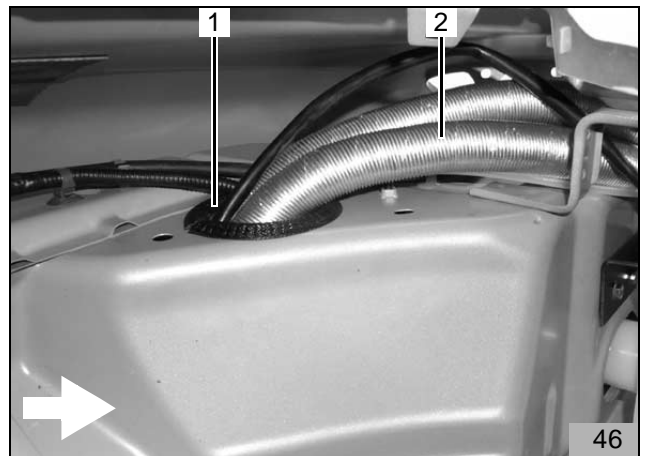
- Fahrzeugeigenen Wasserschlauch (44/7) vom Motorausstritt um ca. 30° gemäß Bild 44 drehen
- Wasserschlauch (44/1) vom Heizgerät-Wasserausstritt mit fahrzeugeigenem Wasserschlauch (44/4) zum Wärmetauscher gemäß Bild 44 mit Verbindungsrohr 18/20 und Schlauchschellen (44/2,3) verbinden



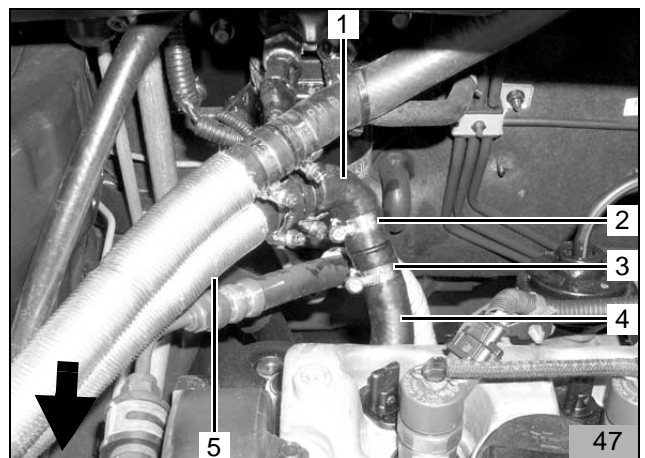
- Auf Wasserschlauch 800mm lang (45/2) Wärmeschutzschlauch 800mm lang (45/1) aufstecken
- Wasserschlauch (45/2) mit 90°-Bogen am Heizgerät-Wassereintritt aufstecken, gemäß Bild 45 ausrichten und mit Schlauchschelle am Heizgerät befestigen



- Wasserschlauch (46/2) durch fahrzeugeigene Durchführung (46/1) gemäß Bild 46 in den Motorraum führen



- Fahrzeugeigenen Wasserschlauch (47/4) vom Motorausstritt und 90°-Bogen (47/1) mit Verbindungsrohr 18/20 verbinden
- 90°-Bogen (47/1) gemäß Bild 47 ausrichten und mit Schlauchschellen (47/2,3) am fahrzeugeigenen Wasserschlauch (47/4) befestigen
- 90°-Bogen (47/1) und Wasserschlauch 800mm lang (47/5) zum Heizgerät-Wassereintritt mit Verbindungsrohr 20/20 und Schlauchschellen verbinden
- Alle Wasserschläuche mit Kabelbindern befestigen



Brennstoffeinbindung

Für alle Fahrzeuge

ACHTUNG:

Tankdeckelverschluss des Fahrzeugs öffnen, Tank belüften und Tankdeckelverschluss wieder schließen! Auslaufenden Kraftstoff mit geeignetem Behälter auffangen!

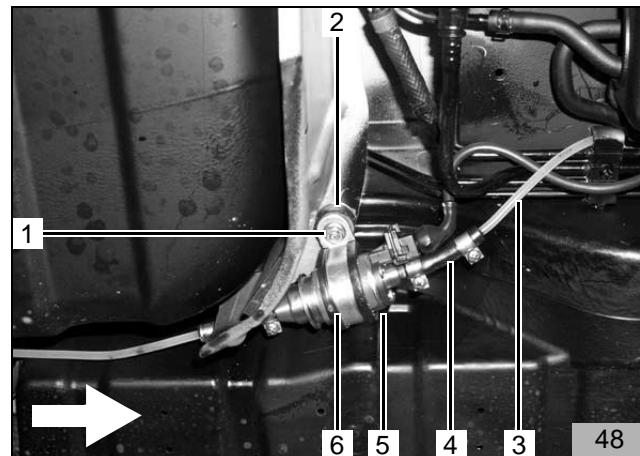
Brennstoffleitung so verlegen, dass sie gegen Steinschlag geschützt ist. An scharfen Kanten Brennstoffleitung und Kabelbaum mit Scheuerschutz versehen!

Dosierpumpe

HINWEIS:

Einbaulage der Dosierpumpe beachten, siehe „Einbauanweisung“!

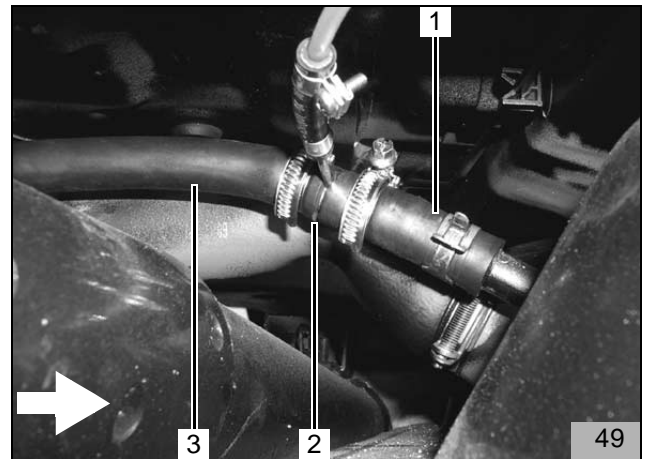
- Fahrzeugeigene Schraube M6 an Position (48/1) entfernen
- Schwingmetallpuffer (48/2) an vorhandener Gewindebohrung gemäß Bild 48 befestigen
- Dosierpumpe (48/5) mit gummierter Rohrschelle (48/6) und Bundmutter (48/1) am Schwingmetallpuffer (48/2) befestigen
- Mecanyl-Brennstoffleitung (48/3) und Kabelbaum Dosierpumpe zur Dosierpumpe (48/5) verlegen
- Mecanyl-Brennstoffleitung vom Heizgerät an der Dosierpumpe ablängen und unter Verwendung von Schlauchstück (48/4) und Schlauchschellen 10mm mit der Druckseite der Dosierpumpe (Seite mit Stecker) verbinden
- Kabelbaum der Dosierpumpe ablängen, Gummitülle aufschieben, Flachstecker ancrimpen, Steckergehäuse komplettieren und Stecker an der Dosierpumpe anstecken
- Mecanyl-Brennstoffleitung und Kabelbaum der Dosierpumpe mit Kabelbindern befestigen



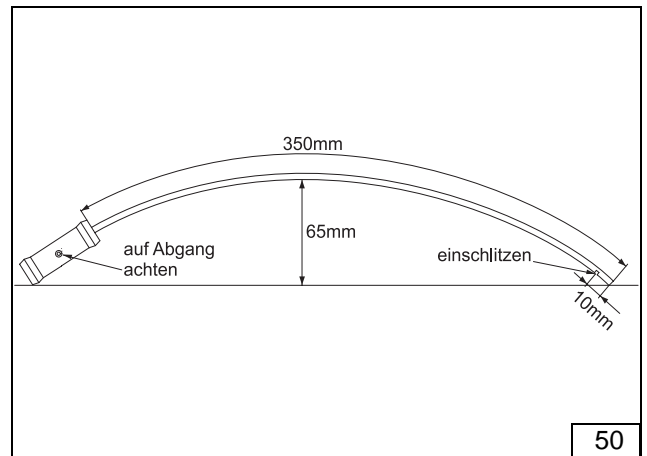
Tankentnehmer

Die Brennstoffentnahme erfolgt über Tankentnehmer (49/2) im Belüftungsstutzen am Kraftstofftank

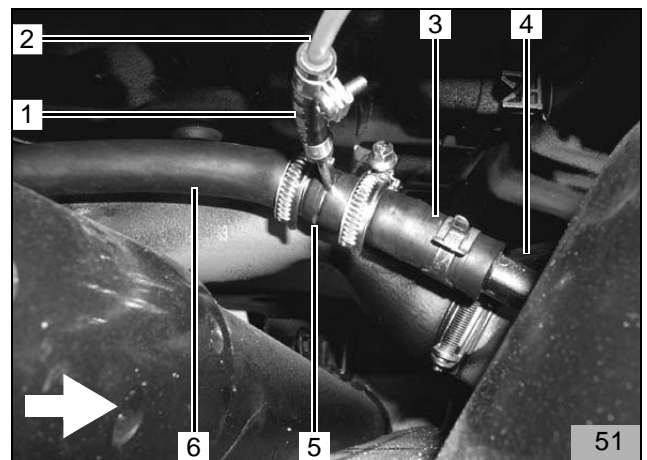
- Fahrzeugeigene Belüftungsleitung (49/1,3) gemäß Bild 49 ca. 60mm vor dem Schlauchende trennen



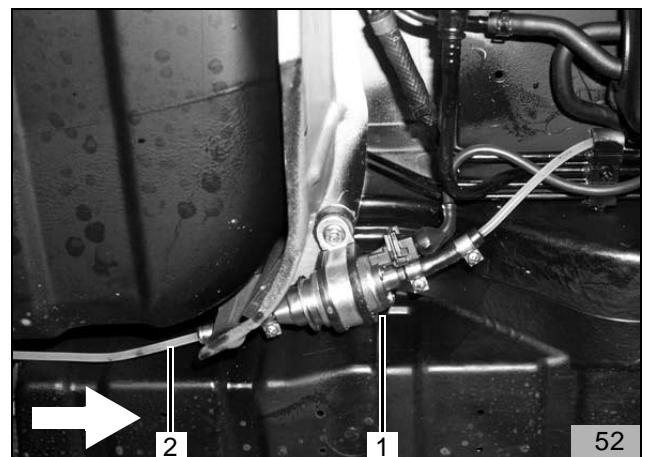
- Beiliegenden Tankentnehmer gemäß Bild 50 biegen und ablängen



- Tankentnehmer (51/5) so in die Belüftungsleitung einsetzen, dass das Ansaugrohr in dem Kraftstofftank positioniert ist
- Tankentnehmer (51/5) gemäß Bild 51 mit zwei Schlauchschellen befestigen
- Beiliegenden Formschlauch (51/1) mit di 3,5mm auf Tankentnehmer aufstecken und mit Schlauchschelle 9mm befestigen
- Rest der Mecanyl-Brennstoffleitung (51/2) mit Schlauchschelle 10mm am Formschlauch (51/1) anschließen und zur Dosierpumpe verlegen



- Mecanyl-Brennstoffleitung (52/2) an der Dosierpumpe (52/1) ablängen und mit Schlauchstück und Schlauchschellen an der Saugseite der Dosierpumpe befestigen
- Mecanyl-Brennstoffleitung mit Kabelbindern befestigen

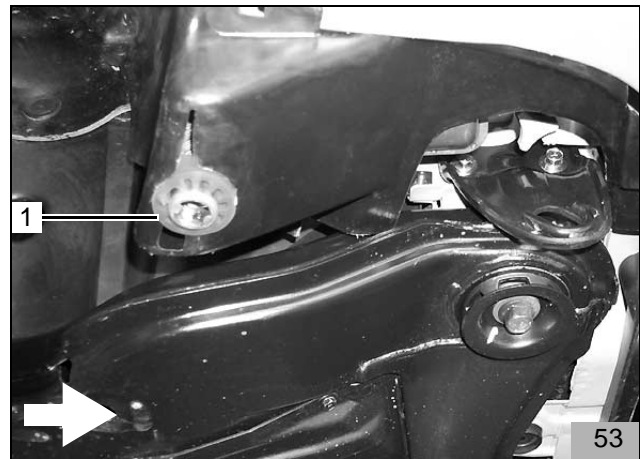


Abschließende Arbeiten

HINWEIS:

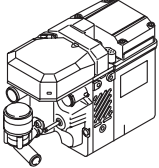
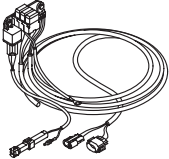
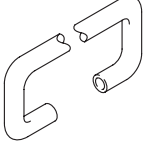
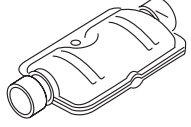
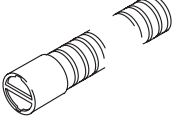
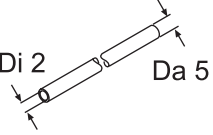
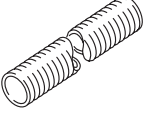
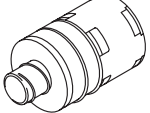
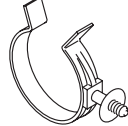
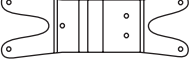
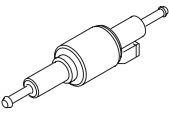

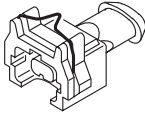

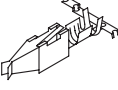
Bei Montage des Stoßfängers auf ordnungsgemäße Verlegung der Wasserschläuche und Brennluftansaugleitung achten!

- In Radhausverkleidung / Unterfahrschutz an Position des Abgasaustritts Bohrung \varnothing 42mm (53/1) bohren
- Abgasleitung-Endstück und Profilmgummi gemäß Bild 53 positionieren
- Fahrzeugbatterie anklemmen
- Demontierte Teile in umgekehrter Reihenfolge wieder montieren
- Alle Schlauchleitungen, Schlauch- und Rohrschellen sowie alle elektrische Anschlüsse auf festen Sitz prüfen
- Alle losen Leitungen mit Kabelbinder sichern
- Werkzeuge, wie z.B. Abklemmzangen usw. aus dem Motorraum entfernen
- Heizgerätekompnenten mit Korrosionsschutzwachs (Tectyl ML, Bestell-Nr. 111329) einsprühen
- Motor starten, Wasserkreislauf nach Angaben des Fahrzeugherstellers entlüften, Kühlwasser nachfüllen
- Fahrzeugheizung auf „warm“ und „Defrost“ und Gebläse auf Stufe 2 stellen
- Webasto-Heizung einschalten, siehe „Betriebsanweisung/Einbauanweisung“

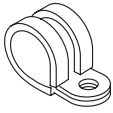

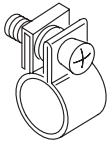
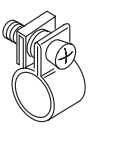
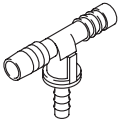
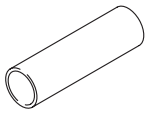
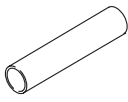
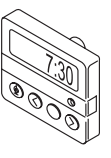

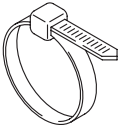


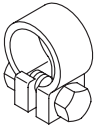
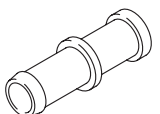
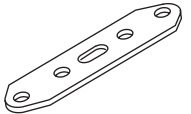


Standardlieferumfang Thermo Top Z/C




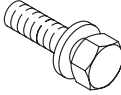
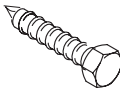
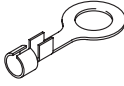
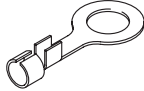
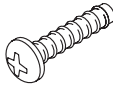

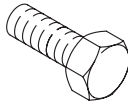


Benzin Ident.-Nr.: 90604A
Diesel Ident.-Nr.: 89244A

 Pos. 01	 Pos. 02	 Pos. 03	 Pos. 04	 Pos. 05
 Pos. 06	 Pos. 07	 Pos. 08	 Pos. 09	 Pos. 10
 Pos. 11	 Pos. 12	 Pos. 13	 Pos. 14	 Pos. 15

Pos. - Nr.	Benennung	Ident. - Nr.	Menge
1	Heizgerät Thermo Top Z/C Benzin	85977G	1
1	Heizgerät Thermo Top Z/C Diesel	89073G	1
2	Kabelbaum Thermo Top Z/C	89455B	1
3	Formschlauch Di 20x3,5	126840	1
4	Abgasschalldämpfer Di 22	86450B	1
5	Abgasleitung (Flexrohr D22 kpl. 1000mm lang)	406503	1
6	Kraftstoffleitung Mecanyl 5000mm lang	20688A	1
7	Brennluftansaugleitung (Flexrohr D21,4 400mm lang)	67762A	1
8	Ansaugschalldämpfer	66113A	1
9	Montageclip (Schlauchhalter D 48-53)	67621A	1
10	Halter Thermo Top Z/C Standard	87394B	1
11	Dosierpumpe Benzin	19486A	1
11	Dosierpumpe Diesel	89372A	1
12	Schwingmetallpuffer 25x10 M6	462543	1
13	Steckhülsegehäuse 2-polig	85002A	1
14	Einzeladerabdichtung ws 1,5-2,5	32099A	2
15	Junior-Power-Timer 0,5-1,0	85004A	2

Rohrschelle gummiert  Pos. 16	Bundmutter M6  Pos. 17	Schlauchschelle 12mm  Pos. 18	Schlauchschelle 10mm  Pos. 19	Brennstoffentnehmer 8x5x8  Pos. 20
Kraftstoffschlauch B8x12  Pos. 21	Kraftstoffschlauch 4,5x10,5  Pos. 22	Vorwahluhr  Pos. 23	Schablone Vorwahluhr  Pos. 24	Kabelbinder  Pos. 25
Rohrschelle D25  Pos. 26	Schlauchschelle 20-27  Pos. 27	Schlauchklemme 24-26  Pos. 28	Verbindungsrohr 18/20  Pos. 29	Lochband  Pos. 30

Pos. - Nr.	Benennung	Ident. - Nr.	Menge
16	Rohrschelle gummiert D35	21499A	1
17	Bundmutter M6 EN 1661	19445A	2
18	Schlauchschelle 12mm	379670	4
19	Schlauchschelle 10mm	330027	8
20	Brennstoffentnehmer 8x5x8	66945A	1
21	Kraftstoffschlauch B 8x12 70 lang	462535	2
22	Kraftstoffschlauch 4,5x10,5 50 lang	484032	4
23	Vorwahluhr 1530 60 min.	30896D	1
24	Schablone Vorwahluhr mit Montageteilen Uhr	21897A	1
25	Kabelbinder	309761	30
26	Rohrschelle D25	405256	1
27	Schlauchschelle 20-27	243744	7
28	Schlauchklemme D24-26	20965A	3
29	Verbindungsrohr 18x20	66908A	2
30	Lochband	242888	1

Scheibe A7,4  Pos. 31	U-Scheibe B5,3  Pos. 32	U-Scheibe B6,4  Pos. 33	EJOT-Schraube  Pos. 34	Sechskant Blechschraube 6,3x13  Pos. 35
Krallenkabelschuh 6mm  Pos. 36	Krallenkabelschuh 8mm  Pos. 37	Blechschraube 4,8x13  Pos. 38	Bundmutter M6  Pos. 39	Sechskantschraube M6x20  Pos. 40
Rundstecker  Pos. 41	Rundsteckhülse  Pos. 42			

Pos. - Nr.	Benennung	Ident. - Nr.	Menge
31	Scheibe A7,4 DIN 9021	24304A	4
32	Scheibe B5,3 DIN 9021	109685	2
33	Scheibe B6,4 DIN 125	31636A	3
34	EJOT-Schraube DG 60x18 Sechskant Kombi	86889B	3
35	Sechskant Blechschraube B6,3x13 ISO 1479	290319	3
36	Krallenkabelschuh 6mm DIN 46225	20356A	1
37	Krallenkabelschuh 8mm DIN 46225	20358A	1
38	Blechschraube 4,8x13 ISO 7049	320129	2
39	Bundmutter M6 EN 1661	19445A	6
40	Sechskantschraube M6x20 DIN EN 24017	147249	6
41	Rundstecker 5-2,5 bl	217441	2
42	Rundsteckhülse 5-2,5 bl	217468	2

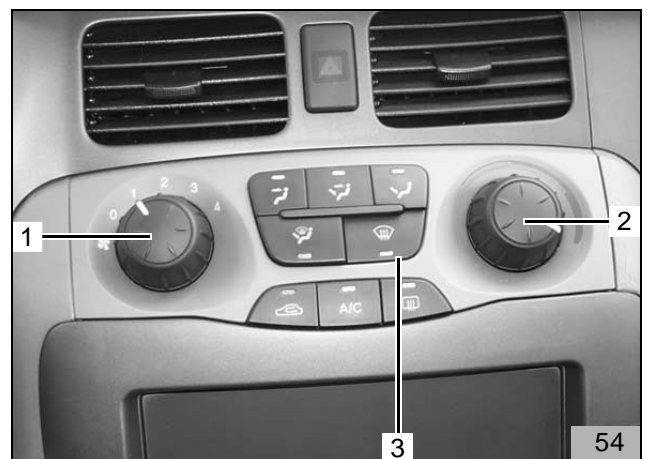
Bedienungshinweise für den Endkunden

Bitte ausschneiden und dem Kunden aushändigen

Fahrzeug ohne Klimaautomatik

Vor Abstellen des Fahrzeuges bitte folgende Einstellungen gemäß Bild 54 vornehmen:

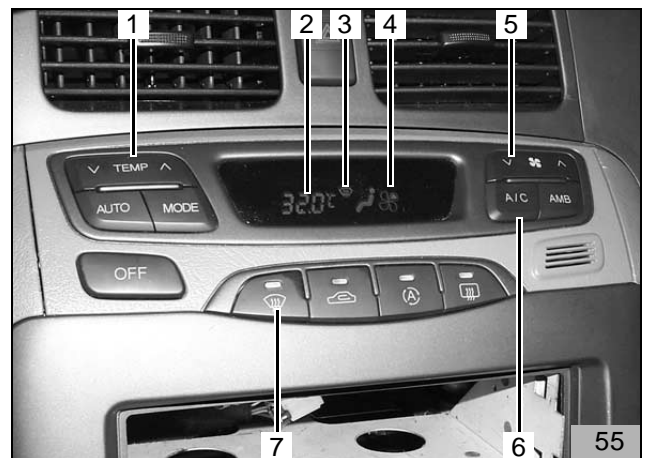
- Temperatur (54/2) auf max./warm einstellen
- Luftaustritt (54/3) auf Frontscheibe einstellen
- Gebläse (54/1) auf Stufe 1 (eventuell Stufe 2) einstellen



Fahrzeug mit Klimaautomatik

Vor Abstellen des Fahrzeuges bitte folgende Einstellungen gemäß Bild 55 vornehmen:

- Temperatur (55/1,2) auf max./warm einstellen
- Luftaustritt (55/3,7) auf Frontscheibe einstellen
- Gebläse (55/4,5) auf Stufe 2 (eventuell Stufe 3) einstellen
- Klimaanlage ausschalten (55/6)



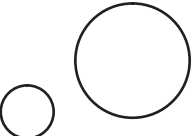
Frei für Notizen

Frei für Notizen



Webasto Thermosysteme International GmbH
Postfach 80 - D-82132 Stockdorf - Hotline 0 18 05 / 93 22 78
Hotfax (0395) 55 92-353 - <http://www.webasto.de>

Hyundai TRAJET



unten



Materialliste

Einbaukit Ident-Nr. 1300462A

Thermo Top Z/C

Hyundai Trajet Benzin und Diesel

Bestell-Nr.	Bezeichnung	Menge
126840	FORMSCHLAUCH DI 20X3,5	1
1300463A	Btl. Kleinteile Hyundai Trajet 2,0/2,7B (TT-C)	1
103741	FLACHSICHERUNG 7,5A (BRAUN)	1
110071	FLACHSTECKER 6,3 EINZEL 0,5-1	1
147249	6KT-SCHR.DIN EN 24017 M6x20-8.8-A3G	2
152315	FAECHERSCH.DIN6798-A6,4-PHRF	1
152560	FEDERING DIN128-A6-PHRF	2
176389	FLACHSTECKER 6,3EINZEL 1,0-2,5	1
176397	FLACHSTECKER 6,3 BAND 2,5-6	1
176591	FL.ST.HUELSE 6,3-2,5 NA EINZEL	1
176680	FL.ST.HUELSE 6,3-6 NA EINZ	1
178705	STECKHUELSENENGEHAEUSE 1-POL.	2
178799	FLACHSTECKERGEHAEUSE 1-POL.	2
18137A	GUMMIPROFIL (rot)	2
19445A	BUNDMUTTER EN 1661-M6-8	3
242780	WINKEL	1
243744	SCHLAUCHSCHELLE 20..27	1
247499	6KT-SCHR. ISO 4017-M6X12-8.8-A3G	2
31380B	KRAFTSTOFFSCHLAUCH	1
362891	ROHRSCHELLE 29	2
414956	FL.ST.HUELSE 6,3-1 NA-PRAE EINZ	1
439673	SCHLAUCHSCHELLE 8	1
479756	BOLZENSICHERUNG	4
492302	DISTANZMUTTER 20LG	1
87184A	KANTENSCHUTZPROFIL 500 LANG	1
89867A	KABELBAUMPLUSVERLAENGERUNG	1
91318A	FEDERSCHLAUCHSCHELLE 27MM TYPE E	1
1300464A	Halter 3tlg. Hyundai Trajet 2,0/2,7 B (TT-C)	1
1300465B	EBA Hyundai Trajet 2,0 / 2,7 TT-C (B)	1
1300466A	ABG Hyundai Trajet 2,0 / 2,7 TT-C (B)	1
30743A	FLEX ROHR AG-A28 1000LG.	2
86277A	TANKENTNEHMER (15/550LG) KPL.CHRYSL.GR.CHERO	1